

Memo

To: Aircraft Noise Community Consultative Group

From: Matthew Dugmore – Statutory Planner Auckland Airport

Date: 8 March 2021

Subject: Noise Mitigation Programme – 2021 Quarter 1 Report

Auckland Airport is required to manage and mitigate the effects of aircraft noise generated by its operation. Condition 10 of Auckland Airport Designation 1100 sets out the requirements for how Auckland Airport should manage the effects of aircraft noise through the implementation of a Noise Mitigation Programme.

Auckland Airport monitors the implementation of the Noise Mitigation Programme. The purpose of this memo is to provide the Aircraft Noise Community Consultative Group (“**ANCCG**”) a quarterly update on the implementation of the noise mitigation programme. This report provides a summary for quarter 1 (December – February).

1. Stage 1 March 2021 Offers

The 2021 Annual Aircraft Noise Contour (“**AANC**”) – which is based on the future HANA extent - was publicly notified in December 2020. There are 169 properties eligible for the March 2021 offer (all of which being HANA properties).

Auckland Airport will send out 169 offer letters on 17 March 2021 to both the eligible property owners’ address and the physical address of the eligible property (so as to potentially increase uptake of tenanted properties).

Auckland Airport has decided not to hold community information sessions for the March 2021 offer round and will instead hold them in July 2021 in line with the July 2021 Offer round which may potentially have a larger pool of eligible properties.

2. Awareness Campaign Progress

All key collateral, such as the information brochure and covenant fact sheet, have been translated into Mandarin, Hindi, Samoan, Tongan and Te Reo Maori. These are available to any homeowner or tenant who requests a translated document. An example of a translated offer letter and brochure is included in **Attachment 1**.

Offer letter envelope stickers have been developed to better entice the recipient of the offer letter to open it. A visual example of these labels is included in **Attachment 2**.

3. Pre-inspections

Prior to homeowners formally accepting a Noise Mitigation offer, a pre-inspection of the property is undertaken to determine the most suitable system to be installed. Also, the total volume of the living area and habitable rooms is calculated to confirm the size of the ventilation system/s required to achieve the necessary air-changes per hour¹. These pre-inspections are carried out by Hometech and attended by an Auckland Airport representative. There 27 pre-inspections have been undertaken during the reporting quarter.

¹ At least 1 air-change per hour in living area and 3 air-changes per hour in habitable rooms.

4. Acceptance of Mitigation Packages

Once the property has been inspected, a formal offer letter is sent to the homeowner who can either accept or decline the offer. In the last quarter, 9 packages have been accepted (four HANA property and five MANA properties).

5. Covenant Registrations

Once an offer has been accepted, the homeowner enters into a covenant with Auckland Airport which is registered on the certificate of title. The purpose of the covenant is to provide notice that the Noise Mitigation Package has been installed, that the effectiveness of the package cannot be lessened, and that the equipment cannot be removed without permission from Auckland Airport. An example of the covenant is included in Designation 1100 which is used by Auckland Airport. Currently, there are 9 properties awaiting covenant registration.

6. Installation of Mitigation Packages

When the covenant has been registered, the Airport then prepares an "Order to Proceed to Install". Following this, the packages on average are installed one month later. In the last quarter, 5 Noise Mitigation Packages have been installed with 3 installations still to be booked.

Installations are undertaken by Hometech, a company that specialises in ventilation systems. One team of contractors is specifically dedicated to pre-inspections and installations as this ensures consistency and better accountability. AIAL is happy with their services and their workmanship to date. All equipment installed is high quality and durable, and meets the technical requirements set out in Condition 10 of Designation 1100.

However, to ensure market competitiveness and fair commerce, Auckland Airport will be tendering for new suppliers to undertake the installations. A new supplier will be set up by July 2021 in line with the July 2021 Offer round.

7. Auditing of Mitigation Packages

Auckland Airport looks to complete the remaining two noise measurements in the upcoming months. One tentative noise measuring session has been booked for as soon as the package has been installed, which will likely be late March 2021.

Attachments

Attachment 1 – Translated offer letter (Hindi) and Noise Mitigation brochure (Samoan)
Attachment 2 – 2021 Offer label visuals

Attachment 1 – Translated offer letter (Hindi) and Noise Mitigation brochure (Samoan)

दिनांक

«MailAddressName»

«MailAddress_»

«MailAddress1»

«MailAddress2»

ऑफ़र नंबर: «OfferID»

प्रिय«MailAddressName»,

यहाँ शोर शमन पैकेज इंस्टॉल करने का ऑफ़र «EligiblePropertyAddress»

ऑकलैंड एयरपोर्ट आपको अपने घर के अंदर विमान के शोर के प्रभाव को कम करने का अवसर प्रदान कर रहा है।

इस पत्र के माध्यम से आपको सूचित किया जाता है कि आपका घर शोर शमन पैकेज के लिए पात्र है जो एयरपोर्ट द्वारा 75% वित्त पोषित है। ऐसा इसलिए है क्योंकि आपका घर 10 दिसंबर 2001 से पहले बना था और यह मध्यम विमान शोर क्षेत्र और 60 dB L_{dn} वार्षिक विमान शोर के घेरे में स्थित है। इसका मतलब है कि आपका घर विमान शोर के मध्यम स्तर के संपर्क में है।

एयरपोर्ट ने एक शोर शमन पैकेज विकसित किया है जिसमें आपके घर में ताज़ी हवा के प्रसार के लिए वेंटिलेशन सिस्टम, हीटिंग या कूलिंग प्रदान करने के लिए हीट पंप और रसोई की गंध हटाने के लिए किचन निकास पंखा शामिल हैं। इससे आप अपनी खिड़कियों को बंद करके भी स्वस्थ घर बनाए रख सकते हैं।

यदि आप प्रस्ताव स्वीकार करना चाहते हैं, तो ऑकलैंड एयरपोर्ट को आपके घर के लिए उपयुक्त शोर शमन पैकेज की पुष्टि करने और उसे इंस्टॉल करने की विधि समझाने के लिए, इंस्टॉलेशन से पहले आपके घर के निरीक्षण की व्यवस्था करनी होगी। इस निरीक्षण के बाद, हम आपको एक औपचारिक प्रस्ताव पत्र प्रदान करेंगे जिसमें पैकेज के विवरण, और प्रस्ताव की शर्तें व निबंधन शामिल होंगे।

यदि आप प्रस्ताव स्वीकार करने का चयन करते हैं, तो आपको अपनी परिसंपत्ति के स्वत्व विलेख के प्रति प्रसंविदा पंजीकृत करने के लिए ऑकलैंड एयरपोर्ट के साथ एक समझौते पर हस्ताक्षर करना होगा। प्रसंविदा यह पुष्टि करती है कि शोर शमन पैकेज इंस्टॉल किया गया है और ऑकलैंड एयरपोर्ट की लिखित स्वीकृति के बिना निर्माण को नहीं हटाया जाएगा।

हम अनुशंसा करते हैं कि आप इस दस्तावेज़ के संबंध में कानूनी सलाह लें। ऑकलैंड एयरपोर्ट \$250 के मूल्य तक इस कानूनी सलाह की उचित लागत का भुगतान करेगा। आप अपने वकील, या BT Law (09 278 5153 या 09 279 0771) से संपर्क कर सकते हैं जो इन मामलों से परिचित हैं।

इस पत्र के साथ ब्रोशर संलग्न है जिसमें इंस्टॉलेशन की प्रक्रिया और इस बारे में अधिक जानकारी है कि आप इस प्रस्ताव को कैसे स्वीकार कर सकते हैं।

सूचना सत्र समय और दिनांक

यदि आप प्रस्ताव पर चर्चा करना चाहते हैं या अधिक जानकारी चाहते हैं, तो हम नीचे दिए गए समय और स्थानों पर सूचना सत्रों का भी आयोजन करेंगे। एयरपोर्ट के प्रतिनिधि आपके सवालों के जवाब देने के लिए उपलब्ध होंगे और BT Law द्वारा स्वतंत्र कानूनी सलाह दी जाएगी।

दिनांक और समय

दिनांक	समय	स्थान

वित्तीय सहायता

आप अपने घर में शोर शमन पैकेज स्थापित करने के लिए आपके द्वारा देय बाकी 25% का भुगतान करने में मदद के लिए ऑकलैंड एयरपोर्ट कम्युनिटी ट्रस्ट की वित्तीय सहायता के भी हकदार हो सकते हैं। हम आपको आवेदन पत्र उपलब्ध करा सकते हैं और पात्रता मानदंड के बारे में जानकारी देकर सहायता कर सकते हैं। कृपया पूछताछ के लिए हमसे संपर्क करें।

अनुवाद सेवाएँ

यदि अंग्रेजी आपकी प्रथम भाषा नहीं है, तो हम आपके लिए इस पत्र के अनुवाद की व्यवस्था कर सकते हैं।

Afai e lē ole Faa-Peretania lau gagana muamua e mafai ona matou faatulaga se faaliliuga o lenei tusi mo oe.

Kapau 'oku 'ikai mahino lelei 'a e lea 'Ingilisi kiate koe, te mau lava 'o liliu faka-Tonga 'a e tohi ni ma'au.

अगर आपकी पहली भाषा अंग्रेजी नहीं है, तो हम आपके लिए इस चिट्ठी का अनुवाद कर सकते हैं।

अधिक जानकारी

यदि आप अधिक जानकारी चाहते हैं, तो कृपया ऑकलैंड एयरपोर्ट से 09 257 7055 पर संपर्क करें या यहाँ ऑनलाइन फ़ॉर्म भरें [corporate.aucklandairport.co.nz/noisemitigationform](https://www.aucklandairport.co.nz/corporate/noisemitigationform) और हम आपसे संपर्क करेंगे।

भवदीय

Andrea Marshall

स्ट्रैटजिक प्लानिंग एंड सस्टेनेबिलिटी मैनेजर

Pulea o le leo/pa'ō o vaalele i le vaipanoa



Pulea o le leo/pa'ō o vaalele i le vaipanoa

E tāua le vaega fai a le Malae Vaalele a Aukelani mo Niu Sila ma mo Niu Sila i le lalolagi.



O loo matou taula'i atu i le matuā faateleina o malaga, fefaataua'iga ma avanoa mo turisi i faigamalaga i se auala e mafai ai i le lautele, e fesoasoani mo le faateleina o lo tatou tamaoaiga tautupe ae i le taimi e tasi o loo fufua e faaitiitia aafiaga o le leo/pa'ō o vaalele.

O le avea o lo tatou vaipanoa ma tuaoi lelei o ò tatou loto lea i soo se mea tatou te faia. E tāua ona faia la tatou vaega e fesoasoani ai e faatumaaina le maunia lautele i lo tatou vaipanoa ma i tafatafa o le malae vaalele.

O la matou peleni e 30 tausaga i le fausiaina o le 'malae vaalele mo le lumana'i' o le a maua ai avanoa o lo matou vaipanoa tuaoi ma le tamaoaiga o lenei pitonuu. Ua matou fuafuaina o tupe latou te ono maua mai i le isi 10 tausaga o le a siitia ai le Auckland's GDP i le \$31.6 pilliona, fausia ai le silia ma le 22,000 galuega faaumiumi, galuega tumau ma siitia ai tupemaua a aiga i le \$14.2 pilliona i sona tuufaatasiga.

Ua aga'i i luma galuega o le fausiaina o le malae vaalele mo le lumana'i e aofia ai le faafouina o fale ma faaleleia auala o femalagaiga.

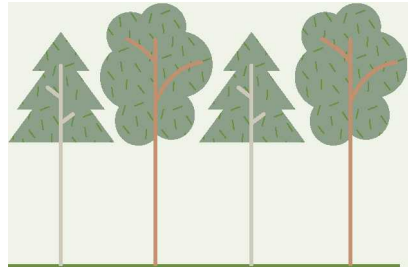
O ā tatou galuega i le malae vaalele ma tomai hub 'Ara' o loo faasaunia galuega ma a'oa'oina avanoa mo le avea ma paaga ma matagaluega a le malo, latou o saunia toleniga ma le vaipanoa e fesoasoani i tagata o Aukelani i Saute e sui atu mai le toleniina i galuega e avea ma avanoa e galulue ai i le malae vaalele.

O loo faaauau foi ona matou fesoasoani i le a'oa'oina, o le iloa faitau ma tomai o le olaga i le vaipanoa e latalata i le malae vaalele e ala i le Auckland Airport Community Trust. Ua saunia e la matou polokalame mo sikolasipi tamaiti a'oga mai le vaipanoa e maua ni galuega i le tuuaga o a'oga o le tau mafanafana ma fesoasoani i faia'oga i le atia'eina o ò latou tomai.

Ua tuutoina atu le Malae Vaalele a Aukelani e galulue ma ò matou tuaoi a'o faaauau ona matou faalautele atu i le lumana'i.

Pulea o leo/pa'ō o vaalele

Ua avea leo/pa'ō o vaalele ma faafitauli i malae vaalele i le lalolagi atoa ma ua faipaaga le Malae Vaalele a Aukelani ma kamupani vaalele, matagaluega a le malo ma le vaipanoa ia faamautinoa au-ala tatou te pulea ai leo/pa'ō o vaalele ua faapea ona atagia atu ai faiga sili ona lelei faavaomalo.



E ono mea o loo faia e le vaega o faatonutonuina faigamalaga e faaititia ai le leo/pa'ō o vaalele:

- fausia vaalele e lē malomaloā
- faavasega ala tomai o faigamalaga e faapea ona tuuititia ai le faateleina o le leo/pa'ō i luga o vaega o nofoaia
- galue ina ia alofia vaega o nofoia ma a'oga e fausia i tafatafa o malae vaalele
- avatu i le lautele faamatalaga i le taimi tatau e fesoota'i tuusa'o i leo/pa'ō o vaalele ina ia mafai e soo se tasi ona mata'ituina,

ma fesili i malaga faapitoa e ala i laina faakomupiuta

- Lagolago i le soifua maloloina ma le manuia lautele o tuaoi o loo i le vaipanoa o loo sili ona aafia i le leo/pa'ō
- saunia paketi e togafitia ai le leo/pa'ō i fale e agavaa iai, a'oga faata'ita'i o loo iai e latalata i le malae vaalele

O lenei polosiua ua faamatala ai poo ai e agavaa mo le paketi e faaititia ai le leo/pa'ō ma filifiliga e lua o loo iai mo le foa'i e ala i le faapipi'iina o le paketi i lou fale poo le meatotino.

O loo iai nisi faamatalaga atili i laina faakomupiuta i le auala e pulea ai e le malae vaalele le leo/pa'ō i le corporate.aucklandairport.co.nz/managingaircraftnoise

Fesoasoani e faaititia le leo o vaalele i lou fale

E iai se vaega tāua a le Malae Vaalele a Aukelani e fesoota'i atu ai Aukelani i Niu Sila ma Niu Sila i le lalolagi.

O loo aofia i le paketi se faiga e faataamilo ai le 'ea fou i lou fale atoa, ua iai se pamu mo le 'ea vevela e faamafanafana pe famālū ai lou fale ma se ili i le umukuka e mimitiese ai le manogi o kuka ma le ausa, o le a mafai ai ona tapuni ou faamalama. O mea e taofia ai le pa'ō e tuu i le fa'alo o le a faia i fale i Vaega e Maualuga ai Leo/Pa'ō o Vaalele.

Lau foa'i

O foa'i e ofo atu e le Malae Vaalele a Aukelani o le a faalagolago i le mea o iai lou vale i totonu o le Annual Aircraft Noise Contours. O fale fou na fausia ina ua tuana'i Tesema 10, 2001 e lē agavaa mo se vaega tupe o fesoasoani.

100% vaega tupe fesoasoani

O fale o loo iai i le Vaega e Maualuga ai Leo/Pa'ō e totogi e le Malae Vaalele a Aukelani le tau atoa o le faapipi'iina o le paketi i lou fale.

75% vaega tupe fesoasoani

O fale o i le Vaega e Feololo le Leo/Pa'ō o Vaalele, o le a matou totogia le 75% le tau o le faapipi'iina o le paketi i lou fale. O le a ma-naomia ona e totogia le 25% o totoe o le tau o le faapipi'iina o le paketi e faaititia ai le leo/pa'ō.



Apalai mo le paketi e faaitiitia ai le leo/pa'ō

O le a e mauaina se tusi e avatu ai faamatalaga auiliili o le paketi e faaitiiti ai le leo/pa'ō ma le fua o le vaega tupe fesoasoani e te agavaa ai.

Pe afai e te fia talia le ofo faamolemole telefoni le 09 257 7055 pe faatumu le pepa o loo maua i laina faakomupiuta i le: **[corporate.aucklandairport.co.nz/ noise-mitigationform](https://corporate.aucklandairport.co.nz/noise-mitigationform)**

O le a matou faafesootaia oe e talanoa i isi sitepu, o le a aofia ai le faia o se asiasiga muamua a'o le'i fausia ina ia mautiona ua talafeagai ai le paketi ma lou fale.

O le a matou avatu iā te oe se tusi aloaia o le ofo ma le pepa faatumu o le taliaina. O le a faamatala auiliili atu e le tusi tuutuuga ma tulaga ma o le a manaomia ona e sainia le pepa faatumu ma toe faafoi mai iā matou.

Fesoasoani tautupe

Afai e te faia le 75% o le paketi, o le a e agavaa i se fesoasoani tautupe mai le

Auckland Airport Community Trust e fesoasoani mo le 25% lea e manaomia ona e totoa.

O le a matou saunia mo oe le pepa faatumu o le talosga ma fesoasoani atu i faamatalaga e faatatau i lou agavaa. Mo nisi faamatalaga atili alu i le **aucklandairportcommunitytrust.org.nz/eligibility**

Faagasologa o le faapipi'iina

Laasaga 1. Siaki lou fale

Afai e te filifili e talia le ofo aloaia, o le a fuafua e le Malae Vaalele a Aukelani se aiasaiga mumua mo le faapipi'iina ina ia mautinoa le ituaiga o paketi e faaitiitia ai le leo/pa'ō e faapipii ma pe faapefea ona faapipii.

E manaomia ona talafeagai lou fale ma tapulaa o fausaga o iai nei. Afai e lē talafeagai lou fale, o le a manaomia la ona e faia ni suiga fou e ausia ai tapulaa talafeagai a'o le'i amataina le galuega.

Laasaga 2. Talanoaga

Pe a uma le asiasiga, ona tuuina atu lea e le Malae Vaalele a Aukelani iā oe se tusi o le ofo aloaia o loo aofia ai faamatalaga auiliili o le paketi, soo se tau e te totogia ma tuutuuga ma tulaga o le maliega.

Laasaga 3. Faamaunia i le tulafono o le maliega

A'o le'i faapipi'iina le paketi mo le faaitiitia o le leo/pa'ō, o le a manaomia ona e sainia se maliega faaletulafono. O loo iai i le maliega se feagaiga o le lesitalaina faasaga i lou tofi o le fale e faamaonia ai ua faapipii le paketi mo le faaitiitia o le leo/pa'ō.

Ua fautuaina lou sailia o fautuaga faaletulafono e fesoota'i i lenei faamatalaga a'o le'i e sainia lenei pepa ma faafoi mai iā matou. O le a totogi e le Malae Vaalele a Aukelani se tau talafeagai o lenei fautuaga faaletulafono e oo atu le tau i le \$250.

E mafai ona e filifili e tuu atu i lou loia e autalu ma lesitala le feagaiga e aveia ma ou sui, a leai e mafai e le Malae Vaalele a Aukelani ona faia lenei mea mo oe. O le a totogi e le Malae Vaalele a Aukelani le tau talafeagai ai o lenei galuega.

O soo se tau e totogia o le a manaomia ona totogi a'o le'i amataina le galuega.

Laasaga 4. Faapipi'iina

O le a faatulaga e le Malae Vaalele a Aukelani le taimi fetau ma oe e faapipii ai le paketi mo le faaitiitia o le leo/pa'ō.

O le taimi lava e uma ai ona faapipii lau paketi e faaitiitia ai le leo/pa'ō, o lau tiutefai o le vaaia ma totogi le tau mo le tausia.



FAQs

O le ā le umi e faia ai galuega o le faapipii'ina o la'u paketi o le faaitiitia o le leo/pa'ō?

O le a matou faatulagaina se ulua'i asiasiga i le vave e mafai ai pe uma ona matou maua se tala mai iā te oe. Pe a uma le ulua'i asiasiga ona matou faamautinoa atu lea iā oe le aso e faapipii ai ma e faalagolago i le aofaiga o paketi matou te faapipii'ina, e ono mafai ona faapipii le paketi i totonu o le tolu i le ono masina.

O le ā le tau oute totogia e faaoga ai nei mea e faaititi ai le leo/pa'ō?

O le faiga lea ua faapipii e alu ai le tau pe tusa ma le 43 sene e faaoga ai i le aso. O le tau pito ititi o le faaogaina o le pamu mo le 'ea vevela e 70 sene i le aso. O le tau aofai o le faaogaina o le paketi e faalagolago i le tau o le paoa (power), umi o itula e faaoga ai ma le telē o le faiga lea e faataamilo ai le 'ea ma le pamu mo le 'ea vevela o faapipii.

O ai e iai le tiutefai e totogi ai le vaaiga ma le tausia o le paketi mo le faaitiitia o le leo/pa'ō?

O oe e iai le tiutefai e totogia le vaaiga ma le tausia o le paketi mo le faaitiitia o le leo/pa'ō. E sili ona lelei le faagaioia o le faiga e faataamilo ai le 'ea ma le vevela pe a tausia lelei e le aunoa. O le a faailoa atu e le tagata na faapipii'ina pe faafia ona tausia (service) lau paketi mo le faaitiitia o le leo/pa'ō.

Faapefea pe afai o loo iai tagata o mautotogi i lo'u fale?

Matou te fautuina lou talanoa i tuutuuga ma tulaga o le faapipii'ina o le paketi e faaitiitia ai le leo/pa'ō ma latou o mautotogi i lou fale e aofia ai poo ai e ana le tiutefai i le tausia ma le totogia o le tau mo lona faaogaina.

O le ā e tupu pe a ou ioe i le ofo aloaia?

O le a matou saunia pepa o faamatalaga faaletulafono ma lesitala se feagaiga i le tofi o lou fale. O le a matou totogia se tau talafeagai ai mo le faia o lenei galuega. Afai o loo e talia le paketi e 75% o le a manaomia foi la ona e totogia le 25% o totoe a'o le'i amataina le galuega.

Afai oute talia le paketi e 75%, e fia le tau o le 25% lea e totoe mo a'u?

O le a matou iloa le tau atoa i le taimi e uma ai le iloiloga. Atonu e te agavaa foi mo fesoasoani tautupe mai le Vaegatupe a le Vaipanoa o le Malae Vaalele i Aukelani e fesoasoani e totogi le 25% o le foa'i.

E faapefea ona ou apalai i le Vaegatupe a le Vaipanoa o le Malae Vaalele i Aukelani e fesoasoani e kava le 25%?

O le a matou saunia atu faamatalaga mo oe e tusa ai ma vala e agavaa ai mo le fesoasoani tautupe mai le Trust ma le pepa talosaga a le Trust e te faatumuina. E mafai foi ona maua faamatalaga i luga o laina faakomupiuta i le [aucklandairportcommunitytrust.org.nz/eligibility](https://www.aucklandairportcommunitytrust.org.nz/eligibility)

Pe faamalosia a'u e talia le ofo?

Leai e lē faamalosia oe e talia le ofo ae e tau i le Malae Vaalele a Aukelani ona faia le nei ofo i tausaga ta'ita'si.

O

Afai e lē o le Faa-Igilisi lau gagana muamua, o le a saunia atu le faaliliuga o lenei polosiuā mo oe.

Afai e li ole Faa-Peretania lau gagana muamua e mafai ona o matou faatulaga se faaliliuga o lenei tama'itusi mo oe.

Kapau 'oku 'ikai mahino lelei 'a e lea 'Ingilisi kiate koe, te mau lava 'o liliu faka-Tonga 'a e tohi fakahinohino ni ma'au.

को पहली भाषा अंग्रेजी नहीं है, तो हम
का अनुवाद कर सकते हैं।

Afai e te manao mo nisi faamatalaga atili e tusa ai ma le Paketi mo le Faaitiitia o le Leo/Pa'ō poo se faaliliuga o lenei polosiuā, e mafai ona e:

Telefoni mai matou i le 09 257 7055

Imeli le nmp@aucklandairport.co.nz

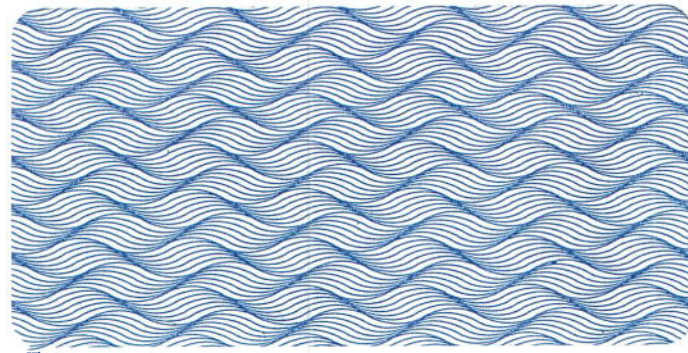
Faatumu le pepa i laina faakomupiga i le corporate.aucklandairport.co.nz/noisemitigationform

Attachment 2 – 2021 Offer label visuals

Physical Address example



Auckland International Airport Ltd
PO Box 73020, Auckland Airport
Manukau 2150
New Zealand



Noise Mitigation Programme

This property is eligible for a Noise
Mitigation Offer from Auckland Airport

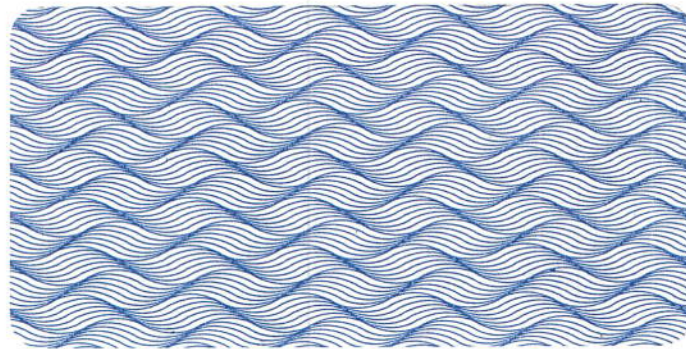
More info inside



Homeowner Example



Auckland International Airport Ltd
PO Box 73020, Auckland Airport
Manukau 2150
New Zealand



Noise Mitigation Programme

Your property is eligible for a Noise
Mitigation Offer from Auckland Airport

More info inside

